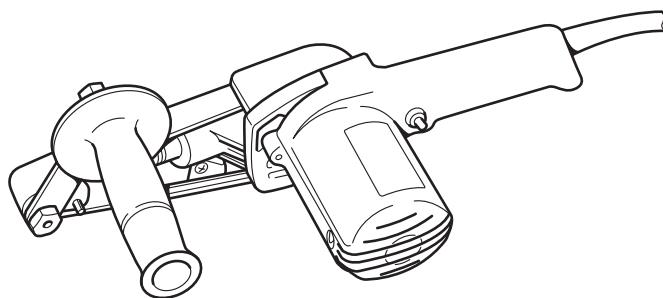
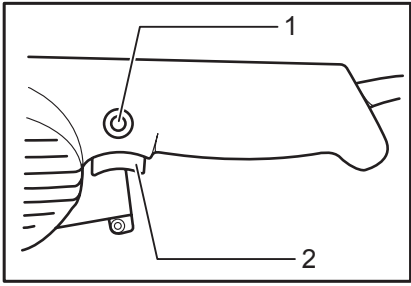




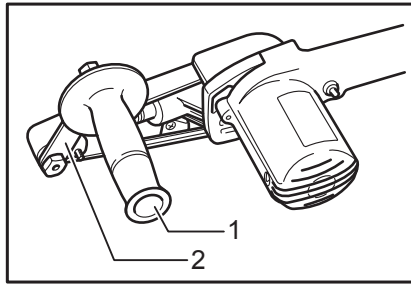
GB	Belt Sander	INSTRUCTION MANUAL
UA	Стрічкова шліфувальна машинка	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
PL	Pilnik taśmowy	INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO	Șlefuitor cu bandă	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
DE	Bandschleifer	BEDIENUNGSANLEITUNG
HU	Szalagcsiszoló	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV
SK	Leštička	NÁVOD NA OBSLUHU
CZ	Pásová bruska	NÁVOD K OBSLUZE

9031

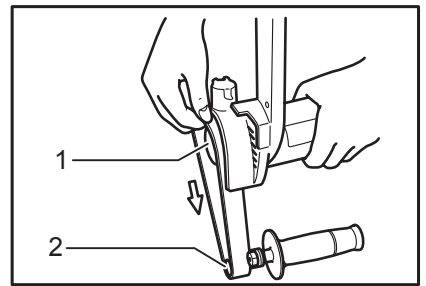




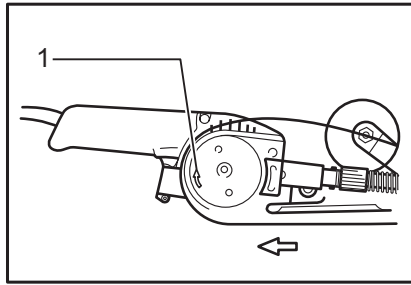
1 001282



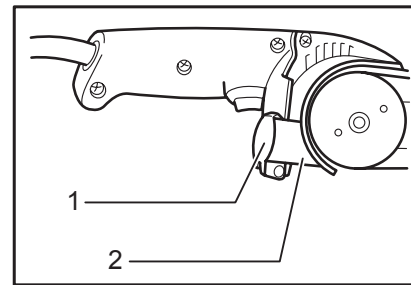
2 001284



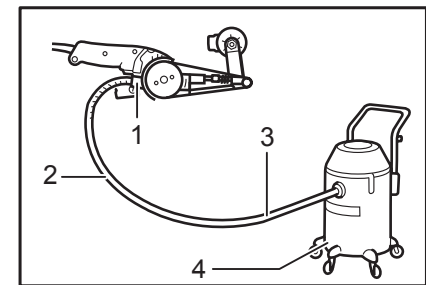
3 001285



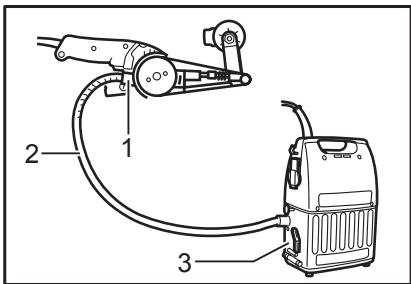
4 001286



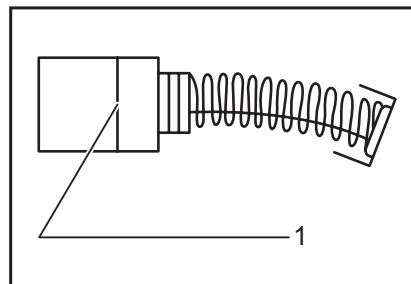
5 001287



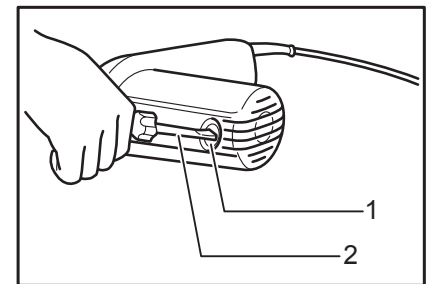
6 001288



7 001289



8 001145



9 001290

ČESKÝ (originální návod k obsluze)

Legenda všeobecného vyobrazení

1-1. Blokovací tlačítko	5-1. Víčko hubice	7-2. Hadice 19
1-2. Spoušť	5-2. Hubice	7-3. Sběrač prachu
2-1. Boční rukojeť	6-1. Hubice	8-1. Mezní značka
2-2. Držák rukojeti	6-2. Hadice 19	9-1. Víčko držáku uhlíku
3-1. Zadní řemenice	6-3. Hadice odsavače prachu	9-2. Šroubovák
3-2. Přední řemenice	6-4. Odsavač prachu	
4-1. Šipka	7-1. Hubice	

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	9031
Rozměry pásu	30 mm x 533 mm
Rychlost pásu	3,3-16,6m/s (200-1 000 m/min)
Celková délka	380 mm
Hmotnost netto	2,1 kg
Třída bezpečnosti	II/II

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Technické údaje se mohou pro různé země lišit.
- Hmotnost podle EPTA – Procedure 01/2003

Určení nástroje

Nástroj je určen k velkoplošnému broušení dřeva, plastů a kovových materiálů a dále povrchů opatřených nátěrem.

Napájení

Zařízení je třeba připojit pouze k napájení se stejným napětím, jaké je uvedeno na výrobním štítku a může být provozováno pouze v jednofázovém napájecím okruhu se střídavým napětím. Náradí je vybaveno dvojitou izolací a může být tedy připojeno i k zásuvkám bez zemnicího vodiče.

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy EN60745:

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 83 dB(A)
Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 94 dB(A)
Nejistota (K): 3 dB (A)

Používejte ochranu sluchu

Vibrace

Celková hodnota vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy EN60745:

Pracovní režim: brusná kovová deska
Emise vibrací (a_h): 2,5 m/s² nebo méně
Nejistota (K): 1,5 m/s²

- Deklarovaná hodnota emisí vibrací byla změřena v souladu se standardní testovací metodou a může být využita ke srovnávání náradí mezi sebou.

- Deklarovanou hodnotu emisí vibrací lze rovněž využít k předběžnému posouzení vystavení jejich vlivu.

VAROVÁNÍ:

- Emise vibrací během skutečného používání elektrického náradí se mohou od deklarované hodnoty emisí vibrací lišit v závislosti na způsobu použití náradí.
- Na základě odhadu vystavení účinkům vibrací v aktuálních podmínkách zajistěte bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy (vezměte v úvahu všechny části pracovního cyklu, mezi něž patří kromě doby pracovního nasazení i doba, kdy je náradí vypnuto nebo pracuje ve volnoběhu).

ENH101-15

Pouze pro země Evropy

Prohlášení ES o shodě

Společnost Makita Corporation jako odpovědný výrobce prohlašuje, že následující zařízení Makita:

popis zařízení:

Pásová bruska

č. modelu/ typ: 9031

vychází ze sériové výroby

a vyhovuje následujícím evropským směrnicím:

2006/42/EC

Zařízení bylo rovněž vyrobeno v souladu s následujícími normami či normativními dokumenty:

EN60745

Technická dokumentace je k dispozici u našeho autorizovaného zástupce v Evropě:

Makita International Europe Ltd.

30.1.2009



000230

Tomoyasu Kato
Ředitel
Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

⚠ UPOZORNĚNÍ Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

GEB015-3

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K PÁSOVÉ BRUSCE

1. **Nářadí držte za izolované části držadel, neboť, pás může přijít do kontaktu s vlastním napájecím kabelem.** Narušení vodiče pod napětím může přenést proud do nechráněných kovových částí nářadí a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
2. **Při broušení zajistěte odpovídající odvětrávání pracoviště.**
3. **Některé materiály obsahují chemikálie, které mohou být jedovaté. Dávejte pozor, abyste je nevdechovali nebo se jich nedotýkali. Přečtěte si bezpečnostní materiálové listy dodavatele.**
4. **Vždy používejte protiprachovou masku / respirátor odpovídající materiálu, se kterým pracujete.**
5. **Vždy používejte ochranné brýle. Běžné dioptrické brýle nebo sluneční brýle NEJSOU ochranné brýle.**
6. **Držte nástroj pevně oběma rukama.**
7. **Před zapnutím spínače se přesvědčte, zda se pás nedotýká dílu.**
8. **Nepřibližujte ruce k otáčejícím se částem.**
9. **Nenechávejte nástroj běžet bez dozoru. Pracujte s ním, jen když jej držíte v ruce.**
10. **Tento nástroj není vodotěsný. Proto na povrchu dílu nepoužívejte vodu.**

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠VAROVÁNÍ:

NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě opakovaného používání) vedly k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ nebo nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

POPIS FUNKCE

⚠POZOR:

- Před nastavováním nástroje nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Zapínání

Fig.1

⚠POZOR:

- Před připojením nástroje do zásuvky vždy zkontrolujte, zda spoušť funguje správně a po uvolnění se vrací do vypnuté polohy.

Chcete-li nástroj uvést do chodu, stačí stisknout jeho spoušť. Chcete-li nástroj vypnout, uvolněte spoušť.

Chcete-li pracovat nepřetržitě, stiskněte spoušť a potom stiskněte blokovací tlačítko.

Chcete-li nástroj vypnout ze zablokované polohy, stiskněte spoušť naplno a poté ji pustěte.

Otočný volič rychlosti

Rychlost pásu lze plynule regulovat v rozmezí od 3,3 do 16,6 metrů za sekundu přesunutím otočného voliče otáček na požadované nastavení od 1 do 6.

Vyšší rychlosti se dosahuje při otáčení voličem ve směru číslice 6. Nižší rychlost lze získat při otáčení voličem ve směru číslice 1. Vyberte rychlost odpovídající broušenému dílu.

⚠POZOR:

- Otočným voličem rychlosti lze otáčet pouze do polohy 6 a zpět do polohy 1. Voličem neotáčejte silou za polohu 6 nebo 1. Mohlo by dojít k poruše funkce regulace otáček.

MONTÁŽ

⚠POZOR:

- Než začnete na nástroji provádět jakékoliv práce, vždy se předtím přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.

Instalace boční rukojeti

K zajištění vlastní bezpečnosti vždy používejte boční rukojeť. Boční rukojeť nainstalujte našroubováním a pevným utažením na držáku rukojeti. Boční rukojeť lze otáčet. Nástroj tak umožňuje snadné používání.

Fig.2

Instalace a demontáž brusného pásu

Fig.3

Obtočte pás okolo přední řemenice. Uchopte nástroj pevně, jak je ilustrováno na obrázku, a stisknutím dolů zasuněte přední řemenici. Poté můžete nasunout druhý konec pásu na zadní řemenici. Při přitlačování nástroje dávejte pozor, aby nedošlo k neočekávanému otočení přední řemenice, které by mohlo vést ke ztrátě kontroly nad nástrojem.

POZNÁMKA:

- Šipka na vnitřní straně pásu a šipka vyznačená na zadní řemenici musí mít stejný směr.

Fig.4

Připojení k odsavači prachu Makita

⚠POZOR:

- Není-li odsavač prachu připojen k hubici, vždy uzavřete víčko hubice. Do hubice nikdy nevkládajte prsty.

Větší čistotu lze při broušení zajistit připojením pásové brusky k odsavači prachu Makita.

Fig.5

Při připojování k odsavači prachu Makita je nutno použít hadici s vnitřním průměrem 28 mm (volitelné příslušenství).

Fig.6

Při připojování ke sběrači prachu Makita (model 420S) není nutné použít hadici sběrače prachu. Pásovou brusku lze připojit přímo k volitelné hadici 28.

Fig.7

PRÁCE

⚠POZOR:

- Pokud v průběhu práce existuje možnost posunutí dílu, uchyťte jej svorkami nebo podobně.
- Nástroj nesmí být při spuštění či vypnutí již v kontaktu s povrchem zpracovávaného dílu. V opačném případě můžete získat nekvalitní povrch, může dojít k poškození pásu nebo ztrátě kontroly nad nástrojem.
- Při práci s nástrojem dávejte velký pozor, abyste zamezili jakémukoliv kontaktu mezi nástrojem a pásem a vámi samotnými či jakýmkoliv osobami nebo předměty v blízkém okolí.

Nástroj pevně držte oběma rukama. Zapněte nástroj a počkejte, dokud nedosáhne plné rychlosti. Opatrně přiložte nástroj k povrchu dílu a posunujte jím dopředu a dozadu. Pás na díl tlačte pouze zlehka. Příliš velký tlak může poškodit pás a zkrátit životnost nástroje.

ÚDRŽBA

⚠POZOR:

- Než začnete provádět kontrolu nebo údržbu nástroje, vždy se přesvědčte, že je vypnutý a vytažený ze zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

Výměna uhlíků

Fig.8

Uhlíky pravidelně vyjímejte a kontrolujte. Jsou-li opotřebené až po mezní značku, vyměňte je. Uhlíky musí být čisté a musí volně zapadat do svých držáků. Oba uhlíky je třeba vyměňovat současně. Používejte výhradně stejné uhlíky.

Pomocí šroubováku odšroubujte víčka uhlíků. Vyjměte opotřebené uhlíky, vložte nové a zašroubujte víčka nazpět.

Fig.9

Kvůli zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými servisními středisky firmy Makita a s použitím náhradních dílů Makita.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠POZOR:

- Pro váš nástroj Makita, popsany v tomto návodu, doporučujeme používat toto příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství a nástavce lze používat pouze pro jejich stanovené účely.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na vaše místní servisní středisko firmy Makita.

- Brusné pásy
- Hadice 28

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

883891A975

www.makita.com